

Distr.: General
26 September 2019
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة الرابعة والسبعون
البند ٨ من جدول الأعمال
المناقشة العامة

رسالة مؤرخة ٢٥ أيلول/سبتمبر ٢٠١٩ موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم للمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية لدى الأمم المتحدة

وفقا للتعليمات المنشورة بشأن حق الرد، تود المملكة المتحدة أن تمارس حقها في الرد على بيان أدلى به ممثل إسبانيا الموقر.

ففي ٢٤ أيلول/سبتمبر، وخلال المناقشة العامة في إطار البند ٨ من جدول أعمال الدورة الرابعة والسبعين للجمعية العامة، أورد ممثل إسبانيا في كلمته إشارة إلى جبل طارق، وردًا عليها تود المملكة المتحدة إدراج البيان التالي في المحضر الرسمي لسير الإجراءات:

تشير المملكة المتحدة إلى سيادتها على جبل طارق والمياه الإقليمية المحيطة به، وتعيد التأكيد أن جبل طارق، بوصفه إقليمًا منفصلاً تعترف به الأمم المتحدة ومدرجاً في قائمتها للأقاليم غير المتمتعة بالحكم الذاتي منذ عام ١٩٤٦، يتمتع بالحقوق التي يمنحها إياه ميثاق الأمم المتحدة. وتشير المملكة المتحدة أيضاً إلى أن شعب جبل طارق يتمتع بالحق في تقرير المصير. وينص دستور جبل طارق الصادر عام ٢٠٠٦، الذي أقره شعب جبل طارق في استفتاء، على علاقة عصرية وناضجة بين جبل طارق والمملكة المتحدة.

وتكرر حكومة المملكة المتحدة تأكيد ما تعهدت به منذ زمن طويل لشعب جبل طارق بأنها لن تبرم ترتيبات يخضع بموجبها شعب جبل طارق لسيادة دولة أخرى بما يخالف رغبته التي أعرب عنها بحرية وبصورة ديمقراطية. وتؤكد المملكة المتحدة أيضاً أنها لن تشارك في أي عملية تفاوض بشأن السيادة لا يكون شعب جبل طارق راضياً عنها.

وأرجو متنا تعميم هذه الرسالة باعتبارها وثيقة من وثائق الدورة الرابعة والسبعين للجمعية العامة، في إطار البند ٨ من جدول الأعمال.

(توقيع) كارين بيرس

